

rius (nicht in der Bedeutung ‘Panzerreiter’), *culinarius*¹⁴ und *pinsor*¹⁵ sind einmalig oder höchst selten (es ist bezeichnend, daß *culinarii* mit *coci* glossiert wurde); in den Wörterbüchern sind sie kaum zu finden. Vielleicht sind es Hinweise, daß diese Fassung der Vita (ebenso wie BHL 8916) im französischen Sprachraum entstanden ist.

14) Ein einziger Beleg im MLW 2 (1999) Sp. 2070.

15) Vgl. Isidor von Sevilla, *Etymologiae* XV 6,4: *pistores dicti quasi pinsores a pin-sendis granis frumenti*.